



Të dhëna personale

Emri / Mbiemri **Afërdita Canaj**

E-mail - aferdita.canaj@unitir.edu.al

Gjinia F

Fusha e interesit Fonetikë dhe fonologji e gjuhës frënge, Fonetikë eksperimentale, Metodikë dhe didaktikë e gjuhës frënge, Gramatikë e aplikuar e gjuhës frënge, Tipologji teksti, Gjuhësi e krahasuar

Përvoja e punës

Data 2006 – aktualisht

Pozita **PEDAGOGJE E GJUHËS FRËNGE**

Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i Gjuhës Frënge, Tiranës, Shqipëri.

Aktivitetet dhe përgjegjësitë kryesore Mësimdhënie, përgatitje leksionesh

Lëndët Fonetike e gjuhës frënge, gramatikë e aplikuar, tipologji teksti, gjuhë

praktike frënge dhe FLE Emri dhe adresa e punëdhënësit Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës

Data 1993-2006

Pozita **PEDAGOGJE E GJUHËS FRËNGE E SHEFE E SEKSIONIT TE GJUHES FRENGE**

Lëndët Gjuhë praktike frënge

Emri dhe adresa e punëdhënësit Universiteti Politeknik i Tiranës

Data 1986-1993

Pozita **PEDAGOGJE E GJUHËS FRËNGE**

Lëndët Gjuhë praktike frënge

Emri dhe adresa e punëdhënësit Universiteti Bujqësor i Tiranës, Shqipëri

Data 1984-1986

Pozita Mësuese e gjuhës frënge

Emri dhe adresa e punëdhënësit Shkolla e Mesme të Gjuhëve të Huaja “Asim Vokshi”

Data 1983-1984

Pozita Mësuese e gjuhës frënge

Emri dhe adresa e punëdhënësit Shkolla tetëvjeçare “Asim Vokshi” dhe shkolla e mesme e Kuksit

ARSIMI

Data 2015

Titulli i kualifikimit të fituar Profesor i Asociuar

Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, Shqipëri

Data 1997

Titulli i kualifikimit të fituar Doktor i Shkencave

Emri dhe lloji i
institucionit, organizatës që
ofron edukimin dhe
trajnimin

Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, Shqipëri

Data 1995

Titulli i kualifikimit të fituar

Punonjëse sociale

Emri dhe lloji i institucionit,
organizatës që ofron edukimin

Fakulteti i Shkencave Sociale, Universiteti i Tiranës, Shqipëri

Data	1983
Titulli i kualifikimit të fituar	Diplomë e Shkollës së Lartë
Lëndët kryesore/afhtësitë e mbuluara	Gjuhë Frënge
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Tiranë, Shqipëri

TRAJNIME

Data	Shkurt-qershor 2012
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	Universiteti i Vjenës, Austri

Titulli, kualifikimi i fituar për	Fonetikë e Fonologji
-----------------------------------	----------------------

Data	Prill 2001
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	Seminar ndërkombëtar, BE dhe MA Varshavë, Poloni

Titulli, kualifikimi i fituar për	Metodikë-didaktikë
-----------------------------------	--------------------

Data	Shtator 2000
Titulli i kualifikimit	Seminar ndërkombëtar
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	MASH dhe Aleanca Franceze, Tiranë

Titulli, kualifikimi i fituar për	Metodikë-didaktikë
-----------------------------------	--------------------

Data	Tetor 2000
Titulli i kualifikimit	Seminar ndërkombëtar
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	MASH e Këshilli i Evropës

Titulli i kualifikimit të fituar	Metodikë-didaktikë
----------------------------------	--------------------

Data	Qershor-korrik
1999 Titulli i kualifikimit	Seminar ndërkombëtar
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	Universiteti i Barit, Itali

Titulli, kualifikimi i fituar për	Metodikë-didaktikë
-----------------------------------	--------------------

Data	Korrik 1999
Titulli i kualifikimit	Seminar ndërkombëtar
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	Qendra e kurrikulave, Milano, Itali

Titulli, kualifikimi i fituar për	Hartimin e kurrikulave të gjuhës frënge
-----------------------------------	---

Data	Dhjetor 1996-shkurt 1997
Titulli i kualifikimit	Specializim për fonetikë-fonologji-informatikë-akustike, dhjetor 1996-shkurt 1997
Emri dhe lloji trajnimit	
institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe	

Universiteti i Sorbonës III, Instituti i Gjuhës dhe Fjalës, Laboratori e Fonetikës Eksperimentale, Paris
Titulli, kualifikimi i fituar për Fonetikë-informatike

Data	Qershor-korrik 1996
Titulli i kualifikimit	Specializim për metodikë e fonetikë
Emri dhe lloji i institucionit, organizatës që ofron edukimin dhe trajnimin	Qendra e Gjuhësisë së Aplikuar CLA, Universiteti i Besançonit, Francë

Publikime

- Data 2014
Titulli i botimit „Analizë e sistemeve fonologjike të gjuhës frënge dhe gjuhës shqipe - paralele dhe dallime”, Shtëpia botuese “Mirgeralb”, 199 faqe, Tiranë
ISBN 978-9928-07-236-4
- Data 2001
Titulli i botimit „Salut 4“, metodë e gjuhës frënge me bashkautore V. Lubonja, Xh. Hyso 99927-2-696-2
ISBN

Referime shkencore

- Data Maj 2017
Titulli i kumtesës *Pratiques innovantes de Phonétique ségmentale et supraségmentale*
Konferencë ndërkombëtare "Enseignement du/en français en contexte universitaire: méthodologies et pratiques innovantes" Institucioni që organizon konferencën Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i Gjuhës Frënge, Universiteti i Tiranës
- Data Qershor 2015
Titulli i kumtesës *Pronunciation - a bride to clear communication*, autore e parë, me bashkautore Anxhela Bardhyli, botuar në "Überzeugung, Literatur und Kultur als Brücken zur interkulturellen Kommunikation", fq.85-92, Pegi 1, Tirane, 2016
Konferencë ndërkombëtare "Übersetzung, Literatur und Kultur als Brücke zur interkulturellen Kommunikation" Institucioni që organizon konferencën Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i Gjuhëve Gjermane, Universiteti i Tiranës
- Data Maj 2015
Titulli i kumtesës *Fonetika në tekstet e gjuhës së huaj*
Konferencë ndërkombëtare "Inspiring and empowering studies in English language teaching, British and American studies" Institucioni që organizon konferencën Fakulteti i Gjuheve te Huaja, Departamenti i Gjuhës Angleze, Universiteti i Tiranës
- Data Mars 2015
Titulli i kumtesës *Les jointures - des ponts entre les mots*, botuar në "Ponts entre deux rives", faqe 197-201 Konferencë ndërkombëtare "Ponts entre deux rives"
Institucioni që organizon konferencën Fakulteti i Gjuheve te Huaja, Departamenti i Gjuhës Frënge, Universiteti i Tiranës
- Data Mars 2014
Titulli i kumtesës *Démarches et pratiques pour l'enseignement/apprentissage d'une bonne prononciation du français*
Konferencë ndërkombëtare Kongresi i parë i Frankofonisë
Institucioni që organizon konferencën Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH, Universiteti i Tiranës
- Data Prill 2013
Titulli i kumtesës *L'évaluation par compétences dans le contexte albanais*, botuar në « Problèmes de didactique et de grammaire des langues modernes. *Studia Universitatis* », faqe 252-254, Chisinau, Moldavi, Bashkautore me Eldina Nasufi
Konferencë ndërkombëtare Konferencë Ndërkombëtare « Problèmes de didactique et de la grammaire des langues modernes », Chisinau, Moldavi
Institucioni që organizon konferencën
- Data Maj 2013
Titulli i kumtesës *Quelques interférences et la juste prononciation*, botuar në "Langue et métiers, langues et coutumes", faqe 88-94
Konferencë ndërkombëtare "Langue et métiers, langues et coutumes" Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH, Tiranë
Institucioni që organizon konferencën

Data Dhjetor 2012

Titulli i kumtesës	<i>L'élaboration d'un dictionnaire albanais/français/albanais dans le domaine du tourisme. Principes et spécificités</i> , botuar në “ Les cahiers du dictionnaire 2013”, nr. 5, fq.173- 182, Paris, Francë, Bashkautore me Esmeralda Kromidha
Konferencë ndërkombëtare Institucioni që organizon konferencën	« Dictionnaire et enseignement. Troisième journée italienne des dictionnaires » Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH, Tiranë, 2012
Data	Prill 2009
Titulli i kumtesës	<i>Pour une meilleure prononciation</i> , botuar në “Langues, éducation et interculturalité”, f.14-22, Tiranë

Konferencë
ndërkombëtare Institucioni që
organizon konferencë “Langues, éducation et interculturalité”
Departamenti i Gjuhës Frënge,
FGJH, Tiranë, 2009

Data Tetor 2001
Titulli i kumtesës *Nouveau métier d’enseignant*
Konferencë ndërkombëtare Mësimdhënia e FLE
Institucioni që organizon konferencën Këshilli i Evropës, Strasburg, Francë

Data Prill 2001
Titulli i kumtesës *La langue étrangère et l’enseignement professionnel*
Konferencë ndërkombëtare FLE
Institucioni që organizon konferencën UNESCO, Varshavë, Poloni

Data Shtator 2000
Titulli i kumtesës *Mbi metodën e frëngjishtes „Fréquence – jeunes 2“*,
seminar pedagogjik Konferencë ndërkombëtare Seminar pedagogjik
Institucioni që organizon konferencën MASH dhe Ambasada e Francës, Tiranë

Data Tetor 2012
Titulli i kumtesës *Les techniques de composition des méthodes de langues étrangères*
Konferencë ndërkombëtare Seminar
pedagogjik Institucioni që organizon konferencën
Këshilli i Evropës dhe
MASH

Data shtator 1999
Titulli i kumtesës *Les techniques de composition des Méthodes des langues étrangères*
Konferencë ndërkombëtare Seminar
pedagogjik Institucioni që organizon konferencën
Këshilli i Evropës dhe
MASH

Data Shkurt 1999
Titulli i kumtesës *Les nouveaux Programmes des langues étrangères*
Konferencë ndërkombëtare Seminar pedagogjik
Institucioni që organizon konferencën Qendra e kurrikulave, Milano, Itali

PUBLIKIME ARTIKUJSH SHKENCORË

Viti 2017

Titulli i kumtesës *Pratiques innovantes de Phonétique ségmentale et supraségmentale*
Konferencë ndërkombëtare "Enseignement du/en français en contexte universitaire: méthodologies et
pratiques innovantes" Institucioni që organizon konferencën Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i
Gjuhës Frënge, Universiteti i Tiranës

Viti 2015

Autori -Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Bashkëlidhjet e fonemave bashkëtingëllore në frëngjishte dhe
shqipe*

Emri i revistës “Anglisticum Journal” (IJLLIS), volumi: 4/ 4, prill 2015,
faqje 370-375 Vendi i botimit Maqedoni

Viti 2015

Autoir -Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Effective Practices in Improving the French Pronunciation – The
Prosodic Elements*.

Emri i revistës “Anglisticum Journal” (IJLLIS), volume: 4/3, mars 2015,
faqje 208-212 Vendi i botimit Maqedoni

Viti 2007

Autori -Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Procesi i Bolonjës dhe gjuha e huaj në universitetet tona*
Emri i revistës Gazeta “Metropol”,
12.02.2007 Vendi i botimit Tiranë

Viti 2001

Autori-Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Autenticiteti i teksteve në metodat e gjuhëve të huaja*
Emri i revistës Gazeta "Mësuesi",
23.05.2001 Vendi i botimit Tiranë

Viti 1999

Autori-Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Frekuenca e përdorimit të fonemave në shqipe dhe frëngjishte*
Emri i revistës "Studime Filologjike", nr. 1, 1999, Revistë e Akademisë së Shkencave

Vendi i botimit Tiranë

Viti 1998

Autori-Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Fenomene të reja në leksikologjinë e frëngjishtes*
Emri i revistës Gazeta "Mësuesi",
25.03.1998 Vendi i botimit Tiranë

Viti 1996

Autori-Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Tendencat e sotme të mësimdhënies së gjuhës së huaj*
Emri i revistës Gazeta "Mësuesi",
13.11.1996 Vendi i botimit Tiranë

Viti 1996

Autori-Titulli i artikullit Afërdita Canaj, *Tendencat e sotme të mësimdhënies së gjuhës së huaj*
Emri i revistës gazeta
"Mësuesi", 06.11.1996 Vendi i botimit
Tiranë

Viti 1996

Autori-Titulli i artikullit Afërdita Canaj, ,
Shenjat diakritike Emri i revistës Gazeta
"Mësuesi", 25.02.1995 Vendi i botimit
Tiranë

Gjuhët e huaja Vetëvlerësim <i>Niveli Evropian (*)</i> në	Të kuptuarit		Të folurit		Të shkruarit
	Dëgjimi	Leximi	Interaksion	Prodhim në të folur	
Frënge	Përdorues zotëruess	Përdorues zotëruess i pavarur	të folur Përdorues zotëruess i pavarur	Përdorues zotëruess i pavarur	Përdorues zotëruess i pavarur
Gjermane	Përdorues i pavarur	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë
Italiane	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë
Ruse	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë	Përdorues i aftë

Aftësi dhe kompetenca kompjuterike Njohuri shumë të mira të MS Office (Word, Excel, Power Point) dhe të internetit

Dr. Prof. Asoc. Afërdita Canaj